









# THE DIGITAL COMPANION

Accessibility, Communication and Information Hub For Migrants, Local Population and Public Administrations

"This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 822215".

# The REBUILD project



GDPR-compliant migrants' integration related background information gathering



Al-based profile analysis to empower both personalized support and policy making on migration related issues



Al-based needs matching tool



Digital companion for migrants enabling two-way communication using chatbots

# Digital companion

- Technological tool to help integration of migrants by improving management procedures and communication among stakeholders
- Conceived to serve as a guide for refugees during the first stages of the integration process.
- Two-way communication using a chatbot.
- Available in a variety of languages.
- The DC will be designed with input from target users and local stakeholders.

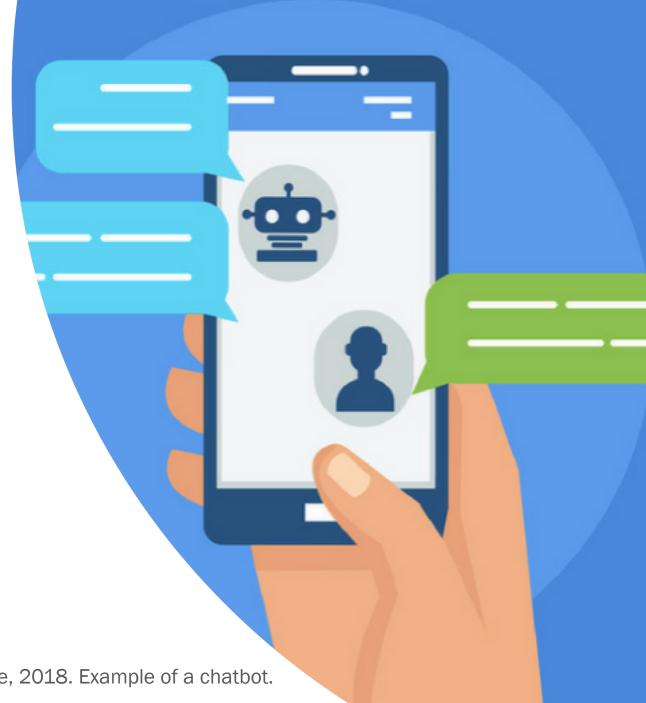


Figure 1. Chatbotslife, 2018. Example of a chatbot.

# **2 3 31 2**

# Pictograms to bridge the communication gap

Used extensively to convey important information swiftly to all individuals, irrespective of language, culture or education (Fonseca, 2011).

Previous research on the use of pictograms on the medical field (Delp and Jones, 1996; Del Re, 2016).

Cultural differences and visual literacy are key in the interpretation of pictograms (Blake Huer, 2000; Dowse and Ehlers, 2004).

Figure 2. Flaticon, 2019. Examples of icons.



 $\boxed{1} \longrightarrow \boxed{2} \longrightarrow \boxed{3}$ 

### **FOCUS GROUPS**

ITALY, GREECE AND SPAIN
WITH END-USERS AND
PROFESSIONALS TO
EXPLORE THE IMPACT OF
CULTURE IN TECHNOLOGY USE

### **DESK REVIEW AND TESTING**

ITALY, GREECE AND SPAIN
DEVELOP PICTORIAL
COMMUNICATION FOR USERS
THAT DO NOT SPEAK THE
LANGUAGES SUPPORTED BY
THE TOOL AND THE ILLITERATE

### **IMPLEMENTATION**

OF THE RESULTS IN THE PLATFORM: THE DIGITAL COMPANION

# Cultural markers for technology development



# **Preliminary findings**

Need for sources of reliable information

Technology seen as dangerous if not used in the right way

Favour video over written content

Discourage share of personal data (consent and advertisement)

Smartphone as an "attachment object" – emotional attachment

# Next steps

- Co-design processes: user requirements, user case scenarios, overall UX of REBUILD toolbox
- Co-creation workshops for scenario definition and prototype sketching
- Visual communication signs for multilinguality

### María Jiménez-Andrés

TransMedia Catalonia Research Group Universitat Autònoma de Barcelona

E-mail: Maria.jimenez.andres@uab.cat

Contact details

### Follow us on Twitter

@rebuild\_eu



@m\_jimenezandres

@transmediaCat

## Rebuid project Website

https://www.rebuildeurope.eu/

# Disclaimer

This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 82215. The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views of the authors only, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

The authors are members of TransMedia Catalonia, a research group funded by the Catalan Government, under the SGR funding scheme (2017SGR113).







Blake Huer, M. (2000). Examining perceptions of graphic symbols across cultures: Preliminary study of the impact of culture/ethnicity. *Augmentative and Alternative Communication*, 16(3), pp.180-185.

Del Re, L., Bsc, Vaillancourt, R., Villarreal, Gilda,phd., M.H.A. And Pouliot, A., PHD., 2016. Pictograms: Can they help patients recall medication safety instructions? *Visible Language*, **50**(1), pp. 127-151.

Delp, C. and Jones, J. (1996). Communicating Information to Patients: The Use of Cartoon Illustrations to Improve Comprehension of Instructions. *Academic Emergency Medicine*, 3(3), pp.264-270.

Dowse, Ros & Ehlers, MS. (2003). Pictograms for conveying medicine instructions: Comprehension in various South African language groups. S Afr J Sci. 100.

Fonseca, R. (2011). Reading pictograms and signs - the need for visual literacy. Masters. Universitetet i Stavanger.

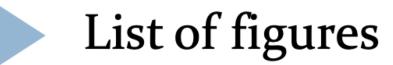


Figure 1. Chatbots Life. (2018). Chatbots Life [online]. Available at: https://chatbotslife.com/

Figure 2. Flaticon (2019). Flaticon [online]. Available at: www.flaticon.com